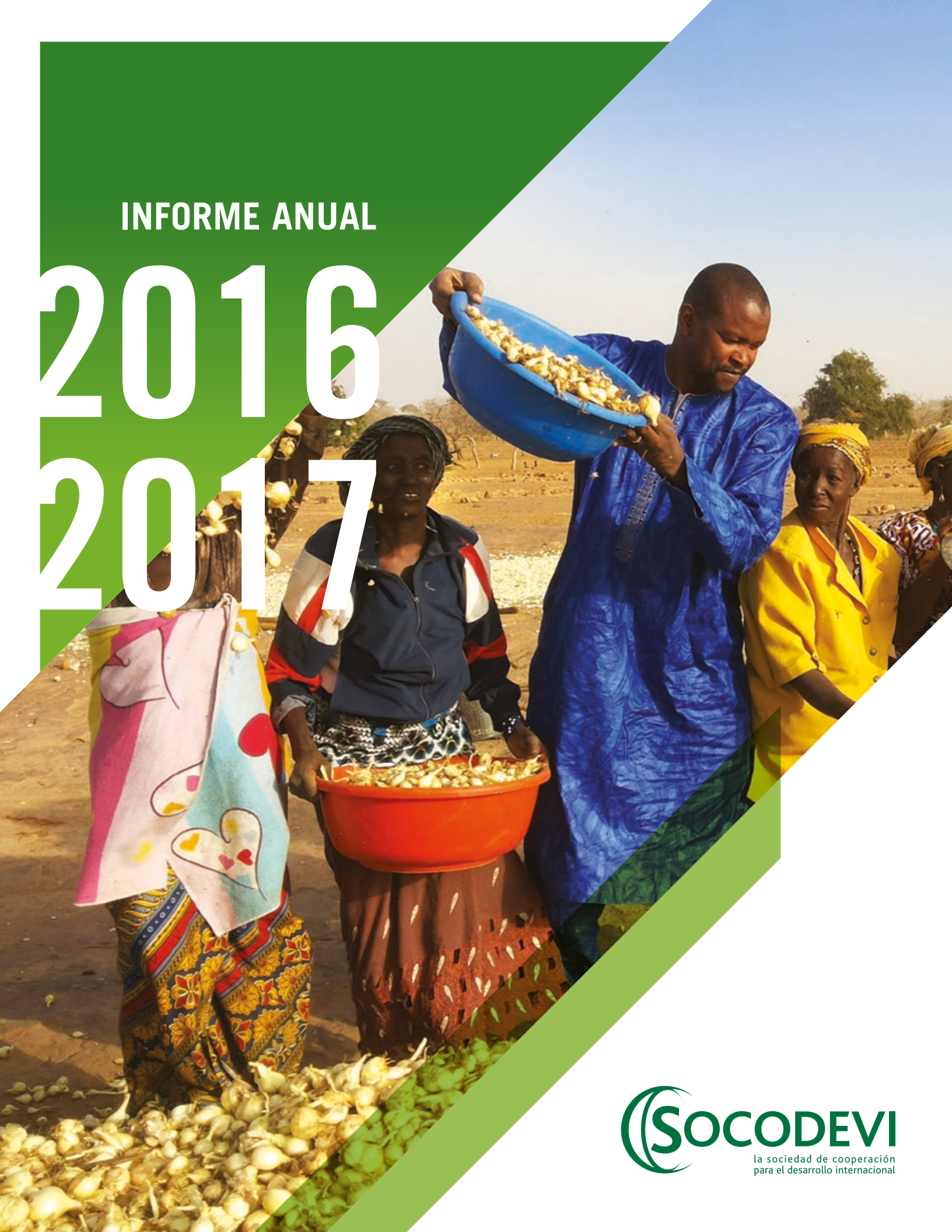


INFORME ANUAL

2016
2017



**LA SOCIEDAD DE COOPERACIÓN PARA EL DESARROLLO INTERNACIONAL (SOCODEVI)
ES UNA RED DE EMPRESAS COOPERATIVAS Y MUTUALISTAS QUE COMPARTE SU
PERICIA TÉCNICA Y SUS CONOCIMIENTOS CON SOCIOS EN LOS PAÍSES EN DESARROLLO
CON EL OBJETIVO DE CREAR, PROTEGER Y DISTRIBUIR LA RIQUEZA.**

SOCODEVI mide su éxito por la capacidad que desarrollan las empresas respaldadas en convertirse en modelos dentro de sus respectivas comunidades por la sostenibilidad y los beneficios de sus actividades.

Desde 1985, tenemos un objetivo fundamental:

LA MEJORA DE LAS CONDICIONES DE VIDA DE LAS POBLACIONES QUE APOYAMOS.



CONTENIDO

04

Mensaje del
presidente

16

Innovación y eficiencia para
el beneficio de las poblaciones

06

Mérito SOCODEVI
de Intercooperación

18

Nuestras innovaciones

07

Mensaje del
director general

19

Objetivos de
desarrollo sostenible

11

Consejo de Administración
2015-2016

20

El equipo de SOCODEVI

12

Nuestra red
en cifras

21

Mensaje de la
Fundación SOCODEVI

14

Nuestras actividades
a través del mundo

23

Nuestros socios

MENSAJE DE

LA PRESIDENTA

Por Cécile B. Pichette,
Presidenta de SOCODEVI

Cooperar para crear prosperidad

“ANTES, ESTÁBAMOS UN POCO DESALENTADOS, NUESTRA COMUNIDAD TRATABA DE VIVIR LO MEJOR POSIBLE CON EL CACAO. AHORA, HEMOS APRENDIDO MUCHO DE SOCODEVI SOBRE TÉCNICAS DE PRODUCCIÓN, HEMOS RECUPERADO LA CONFIANZA Y CREEMOS INCLUSO QUE SOMOS LOS MEJORES DE AQUÍ, DE COLOMBIA”

Este estimulante testimonio es de Nury Rodríguez, productora de cacao y líder local que recibe apoyo de SOCODEVI en el Departamento de Antioquia, Colombia. En esta región donde numerosas familias trabajan duro para mejorar su situación, estas palabras son un grito de esperanza y nos transmiten un mensaje claro: es posible cambiar las cosas.

Para SOCODEVI, la mejora de las condiciones de vida de las poblaciones exige un trabajo a largo plazo e intervenciones puntuales. Para la familia de Nury Rodríguez y para miles de otras familias colombianas, el aumento de los ingresos gracias a la venta de un cacao que responda a los estándares internacionales de calidad es un importante paso hacia un futuro mejor. Sin embargo, esto no basta, también había que mejorar las capacidades de responsabilización y establecer empresas cooperativas rentables para lograr alcanzar lo que deseamos: ofrecer a las poblaciones una vía sostenible para salir adelante.

En Perú y en Vietnam, libramos la misma batalla, dos países y proyectos que visité durante mi primer año como presidenta de SOCODEVI. Vi a mujeres y hombres que trabajan juntos día a día para combatir la exclusión y la pobreza, con determinación y espíritu cooperativo. SOCODEVI les ofrece alternativas y acompañamiento cercano para lograr un verdadero cambio. Asimismo, me complació constatar los resultados de nuestro programa de Asociación Cooperativa y Mutualista en Vietnam, en el marco de un ejercicio que realizamos con los socios vietnamitas sobre las experiencias exitosas, el grado de satisfacción y las lecciones aprendidas durante el desarrollo del proyecto.

Estarán de acuerdo conmigo que es imposible obtener resultados inmediatos. Todo esto exige tiempo. El tiempo necesario para implantar estrategias y equipos eficientes para apoyar a las comunidades más desfavorecidas, el tiempo para optimizar nuestros recursos y maximizar la pericia proporcionada por nuestra red cooperativa y mutualista y el tiempo para maximizar nuestros logros y las lecciones aprendidas.

Una organización que avanza a toda vela

Con el propósito de mejorar la labor de SOCODEVI, hemos adoptado una nueva planificación estratégica 2017-2020 que permitirá a la organización ofrecer nuevas soluciones a nuestros socios y responder a las problemáticas complejas del desarrollo. Hay que señalar que los objetivos de la última planificación estratégica se alcanzaron de manera más que satisfactoria, SOCODEVI goza de buena salud.

SOCODEVI tuvo un papel activo en la Cumbre Internacional de Cooperativas celebrada en la ciudad de Quebec, a título de organización socia. Primeramente, participó en los eventos pre Cumbre referidos a las acciones de las cooperativas en materia de desarrollo internacional y fortalecimiento de las redes. Seguidamente, organizamos y co-animamos un taller sobre silvicultura sostenible en colaboración con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO). La actividad contó con la participación de la Federación de Cooperativas Forestales de Quebec, el Instituto de Investigación y Educación para Cooperativas y Mutualidades de la Universidad de Sherbrooke (IRECUS), el Ministro de Economía de Guatemala, FEDECOVERA-Guatemala y El Ceibo de Bolivia, socios de larga data de SOCODEVI.

Asimismo, en el marco del desayuno-almuerzo conferencia organizado por SOCODEVI con motivo del lanzamiento de la Semana del Desarrollo Internacional, dialogamos con la Ministra de Desarrollo Internacional y Francofonía de Canadá, Marie-Claude Bibeau, acerca de las acciones de SOCODEVI en pos del empoderamiento económico de la mujer y la manera cómo las cooperativas contribuyen a este empoderamiento.

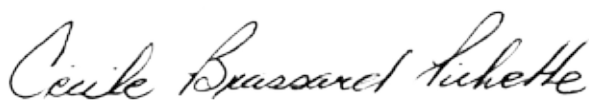
La fuerza de nuestra red cooperativa y mutualista

La contribución de las instituciones miembros de SOCODEVI constituye una palanca imprescindible para lograr nuestro objetivo común, que sigue siendo el mismo desde hace tres décadas: ayudar a las poblaciones y las comunidades a hacerse cargo de su destino, participar en un crecimiento económico equitativo y sostenible y contribuir a mejorar las condiciones de vida de las familias a través de la fórmula cooperativa.

Nuestra red cooperativa y mutualista sigue extendiéndose y la llegada de la Fédération des coopératives de services à domicile et de santé du Québec (FCSDSQ, Federación de Cooperativas de Servicios a Domicilio y de Salud de Québec) brinda a SOCODEVI interesantes perspectivas dado que esta institución cuenta con pericia y experiencia en un sector esencial. Ahora son 27 las organizaciones cooperativas y mutualistas que han decidido actuar en la construcción de un mundo más justo, lo que nos llena de alegría. Estoy totalmente convencida de que esta fuente de experiencias y de recursos, combinada con el trabajo de alto nivel que realiza todo el equipo de SOCODEVI, es un motor de cambio de una potencia insospechada a favor de un mundo mejor.

¡Cooperativistas: siempre es tiempo para ayudar! Siempre es tiempo para contribuir a reducir las desigualdades y multiplicar los testimonios como el de Nury Rodríguez, en Colombia.

¡Juntos y cooperando podemos lograr nuestra meta!



Cécile Brassard Pichette
Presidenta de SOCODEVI



MÉRITO SOCODEVI DE INTERCOOPERACIÓN

Este galardón se atribuye a socios, dirigentes o empleados de cooperativas y mutualidades de la red de SOCODEVI y a personalidades por su contribución al logro de nuestra misión y por su implicación en nuestros proyectos.

Este año, SOCODEVI destacó el aporte excepcional de:



Gaétan Jodoin,
Agropur

El señor Jodoin (en el centro) en compañía de Serge Riendeau, Agropur, y Cécile B. Pichette, Presidenta de SOCODEVI.



Gérald Beaulieu,
Fédération québécoise des coopératives forestières (FQCF)

Gérald Beaulieu (a la izquierda), en compañía de Cécile B. Pichette, Presidenta de SOCODEVI y Vicepresidenta de Citadelle; y Richard Lacasse, Director General de SOCODEVI.

MENSAJE DEL DIRECTOR GENERAL

Por Richard Lacasse, Director General de SOCODEVI

Soluciones adaptadas para responder a las necesidades del desarrollo

Un hermoso año, logros destacados, avances significativos, una serie de proyectos estimulantes, un equipo motivado, soluciones adaptadas. Podemos afirmar que se logró alcanzar la mayor parte de los objetivos del plan estratégico 2014-2017 de SOCODEVI, lo cual fortaleció la organización desde el punto de vista financiero y nos permitió cumplir con nuestra misión.

Adoptamos un nuevo plan estratégico 2017-2020. La visión del nuevo plan es aumentar la eficacia y eficiencia de SOCODEVI en el apoyo a nuestros socios cooperativos y asociativos ofreciéndoles soluciones e innovaciones adaptadas. Al hacerlo, impulsamos a estas organizaciones a convertirse en referencias dentro de sus respectivos medios en términos de eficiencia económica y social y a contribuir de manera tangible a mejorar las condiciones de vida de las poblaciones beneficiarias.

Luchar contra la pobreza y las desigualdades

Las acciones de SOCODEVI respaldan los objetivos mundiales de desarrollo sostenible 2030, en particular los relacionados con la eliminación de la pobreza (objetivo 1), la igualdad entre los sexos (objetivo 5), el crecimiento económico (objetivo 8) y la lucha contra el cambio climático (objetivo 13).

En 2016, el Gobierno de Canadá inició una revisión de su política de ayuda internacional, organizando amplias consultas. SOCODEVI participó activamente en dichas consultas, a través de mesas redondas y talleres, y presentó un informe. El documento de consulta sobre la revisión de la ayuda subraya que

“CANADÁ RECONOCE LA IMPORTANCIA DEL CRECIMIENTO ECONÓMICO PARA REDUCIR LA POBREZA Y PROMOVER LA PROSPERIDAD COLECTIVA”.

Compartimos esta convicción, pero agregamos sin embargo que este crecimiento debe ser sostenible e inclusivo. Creemos que el concepto de desarrollo sostenible que incluya un crecimiento cualitativo e inclusivo es una definición más completa.



Uno de los desafíos más importantes, además de poner un término a la pobreza, es trabajar para reducir las desigualdades económicas, que son fuente de injusticia, pero también constituyen una potencial bomba de tiempo para la estabilidad mundial. Canadá tiene muy buena reputación en materia de ayuda al desarrollo y puede distinguirse aún más. El documento de consulta destaca que “tendremos que apoyarnos en nuestras ventajas comparativas y establecer programas y asociaciones más innovadores para obtener resultados sostenibles”. Una de las ventajas comparativas de Canadá es la pericia que tienen sus sectores de excelencia ya reconocidos, en los que se debe poner más énfasis. Las cooperativas en Canadá constituyen uno de esos sectores de excelencia y están consideradas como líderes mundiales en la materia. Podemos y debemos hacer más en este sentido.

Nuevos proyectos en las Américas y en África

Hemos iniciado nuevos proyectos de gran relevancia en Bolivia y en Honduras en el transcurso del año. En Bolivia, una iniciativa innovadora que integra a la vez dimensiones enfocadas a la mejora de la salud de las poblaciones y acciones con vistas a consolidar las actividades económicas agroalimentarias y agroindustriales que pueden generar ingresos y mejorar las condiciones de vida de las familias, poniendo énfasis en las mujeres y los niños. La experiencia y la presencia de SOCODEVI en la región facilitan la implementación rápida y eficaz de las actividades previstas. Este proyecto se realiza en asociación con una organización canadiense especializada en salud.

En Honduras, el proyecto se orienta principalmente a la valorización agroforestal en cinco departamentos del país con un impacto directo en 3.000 productores y productoras agroforestales. El objetivo del proyecto es mejorar las técnicas de producción e incrementar las capacidades de gestión de las actividades productivas de las familias, así como también mejorar la competitividad y facilitar el acceso al mercado de los productos de las cooperativas y empresas asociativas beneficiarias, en particular, el café, el cacao, los productos de madera y muebles, y la resina de pino. Estas dos iniciativas se realizan con el respaldo financiero del Gobierno de Canadá.

Obtuvimos además nuevos mandatos en Marruecos, Liberia y Haití, con diferentes socios financieros. En Marruecos, se confió a SOCODEVI un mandato para apoyar al Alto Comisariado de Aguas y Bosques y Lucha contra la Desertificación en la realización de un diagnóstico de la situación de las cooperativas forestales de dicho país y la capacitación de los agentes de esta institución sobre los aspectos de organización cooperativa.

Resultados convincentes en Malí, Colombia y Ucrania

En 2016-2017, SOCODEVI estuvo presente en más de una docena de países. Se lograron diversos avances significativos y resultados tangibles. A continuación, mencionemos algunos ejemplos en Malí, Colombia y Ucrania. Hay que destacar asimismo que la gran mayoría de los proyectos contaron con el apoyo de recursos especializados (personal, socios o dirigentes), procedentes de la red cooperativa y mutualista de SOCODEVI, ya sea para proporcionar apoyo técnico en el lugar o para compartir sus experiencias recibiendo a delegaciones en Québec. Este aporte especial de representantes de nuestros miembros nos distingue de manera excepcional por la calidad de los conocimientos y las experiencias que podemos brindar a nuestros socios. Desde ya reciban mi agradecimiento.

En Malí, el proyecto llamado Feere Diyara (que significa “la comercialización fue buena”) tuvo un año intenso de consolidación de los servicios económicos de las 16 cooperativas respaldadas que reúnen a más de 32.000 socios productores de cereales y hortalizas. Se efectuaron importantes inversiones para nuevas infraestructuras de almacenamiento, conservación y equipos de acondicionamiento y procesamiento. Estas inversiones, juntamente con los programas de capacitación adaptados a la gestión y el uso eficaz de estas, son esenciales para poder mejorar la calidad de los productos agrícolas y, por consiguiente, los ingresos de los productores.

AL APOYAR LA ESTRUCTURACIÓN DE LAS ACTIVIDADES ECONÓMICAS DE LAS COOPERATIVAS AGRÍCOLAS, ACTUAMOS CONCRETAMENTE EN POS DE LA MEJORA DE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA DE LAS POBLACIONES Y DE UNA REDUCCIÓN SIGNIFICATIVA DE LA TASA DE POBREZA DE LAS FAMILIAS, QUE ES NUESTRO OBJETIVO ÚLTIMO.

Este proyecto es realizado por la Alianza Agrícola Internacional bajo el liderazgo de SOCODEVI.

En Colombia, las acciones del proyecto de fortalecimiento de la competitividad de las empresas asociativas agrícolas han aumentado considerablemente. Los proyectos de negocios de las 25 organizaciones apoyadas dentro de seis cadenas de valor (cacao, café, pimienta, piscicultura, leche, frutas) están en aumento. La implementación de estos planes de negocios implica el desarrollo y la aplicación de diversas nuevas competencias y habilidades de gestión y gobernanza. Para los productores agrícolas, esto significa cumplir con los estándares de calidad y las normas de certificación, por lo tanto adoptar nuevas prácticas de producción y acondicionamiento. También innovamos con la realización de un análisis de viabilidad a corto, mediano y largo plazo de las asociaciones respaldadas, combinando indicadores tanto a nivel de la relación socios-usuarios, buena gobernanza y gestión financiera y económica. Cabe destacar también la visita a Colombia de Marie-Claude Bibeau, Ministra de Desarrollo Internacional y Francofonía de Canadá, quien pudo conversar con algunas familias beneficiarias de la acción de SOCODEVI y brindó un mensaje alentador a las mujeres implicadas en este proyecto. En colaboración con la Embajada de Canadá, se organizaron acciones de comunicación y difusión para dar mayor visibilidad a las realizaciones.

En Ucrania, la construcción de un elevador de granos para el almacenamiento y el procesamiento de cereales, con una capacidad de más de 12.700 TM este año que puede triplicar al finalizar las tres fases, es una potente herramienta para los productores socios de cooperativas para dar valor agregado a sus cosechas, facilitar la comercialización a un precio justo y permitir aumentar la rentabilidad de los cultivos.



El Programa de Asociación Cooperativa y Mutualista (PPCM) llevado a cabo en Vietnam, Bolivia y Perú llegó a su fin este año. Pudimos constatar mejoras notorias en el volumen de negocios y la gobernanza, un aumento al mismo tiempo de la participación de las mujeres en los órganos de decisión y la integración de las consideraciones ambientales en sus actividades. Se realizó un amplio ejercicio con los socios y las autoridades de Vietnam para cuantificar y calificar los resultados alcanzados en cada provincia participante y con respecto a los modelos de cooperativas apuntadas y el camino que queda por recorrer por parte de las autoridades vietnamitas y las cooperativas para consolidar los resultados.

Mejora continua

SOCODEVI sigue invirtiendo en la mejora de los sistemas de recolección y procesamiento de los datos empíricos. Esto nos permite seguir los resultados de los proyectos y poder evaluar de manera más precisa los cambios para la mejora sostenible de las condiciones de vida de las poblaciones implicadas y el desempeño de sus cooperativas.

Todo el equipo de SOCODEVI, tanto en la sede social como en los diferentes países, presta constante atención a la mejora de las metodologías y herramientas de apoyo a las cooperativas, la puesta a disposición y la implantación de soluciones adaptadas e innovadoras. Doy las gracias a todos nuestros empleados por su participación en este proceso. SOCODEVI sabe adaptar sus procedimientos y apoyar a sus socios del Sur en los nuevos desafíos, solo basta pensar en la agricultura inteligente frente al clima.

Quiero también destacar nuestra iniciativa de compensación de carbono, conocida con el nombre del Árbol de la Intercooperación, que permitió plantar más de 80.000 árboles al Norte y al Sur para compensar las emisiones de CO₂ derivadas de nuestras operaciones. Agradezco por otra parte a varios de nuestros miembros que participan en esta iniciativa e invito a los otros a sumarse a la misma, todos juntos podemos hacer una diferencia.

La familia cooperativa de SOCODEVI se agrandó este año y doy las gracias al consejo de administración por la calidad de su gobernanza y todo el apoyo brindado en aras del desarrollo de SOCODEVI.

Richard Lacasse
Director General de SOCODEVI





CONSEJO DE ADMINISTRACIÓN

2016-2017



CÉCILE B. PICHETTE, Presidenta
Vicepresidenta de Citadelle

PIERRE GENEST, Tesorero
Presidente del Consejo de SSQ,
mutuelle de gestion



CATHY FRASER, Administradora
Administradora de La Coop fédérée

STÉPHANE ROCHON, Administrador
Presidente y Director Ejecutivo
de Humania Assurance*



JOCELYN LESSARD, Secretario
Director General de la Fédération québécoise
des coopératives forestières

JEAN FILIATRAULT, Administrador
Administrador de Agropur



JOCELYNE ROULEAU, Vicepresidenta
Directora General de la Confédération
québécoise des coopératives d'habitation

CLÉMENT ASSELIN, Administrador
Presidente del Consejo de la Fédération
des coopératives d'alimentation du Québec



SUZANNE L. MAILHOT, Administradora
Administradora de Promutuel Assurance

J. BENOÎT CARON, Administrador
Director General de la Fédération des coopératives
de services à domicile et de santé du Québec



MICHEL LAFLEUR, Administrador
Presidente de la Fédération des
coopératives funéraires du Québec



FRANCIS VIENS, Administrador
Representante de la Fédération
québécoise des coopératives
en milieu scolaire



JEAN ST-GELAIS, Administrador
Presidente del Consejo y
Director Ejecutivo de La Capitale

*sustituyó a Richard Gagnon en febrero de 2017

UNA RED DE COOPERATIVAS Y MUTUALIDADES

QUE COOPERA, ENRIQUECE Y COMPARTE

La red de instituciones miembros
de SOCODEVI en cifras

27

EMPRESAS cooperativas
y mutualistas

3.400.000

SOCIOS en Canadá

35.000

EMPLEADOS

20.000

millones de C\$ en
VOLUMEN DE NEGOCIOS

Miembros auxiliares

- Conseil québécois de la coopération et de la mutualité (CQCM)
- Coopérative funéraire des Deux-Rives
- Coopérative de développement régional du Québec
- Groupe coopératif Dynaco
- Institut de recherche et d'éducation pour les coopératives et les mutuelles de la Universidad de Sherbrooke (IRECUS)
- La Coop Agrilait
- La Coop Agrivert
- La Coop Comax
- La Coop Profid'Or
- La Coop Unicoop
- L'Union-Vie, compagnie mutuelle d'assurance
- Mutuelle Assurance des Commerçants et Industriels de France (MACIF)
- Nutrinor
- Réseau de la coopération du travail du Québec (RÉSEAU)



NUESTRAS ACTIVIDADES EN EL MUNDO

Estos son nuestros proyectos en 2016-2017

13 países **4** continentes

- **América Latina y el Caribe**
Bolivia / Colombia / Haití /
Honduras / Perú
- **África**
Costa de Marfil / Guinea / Liberia /
Malí / Marruecos / Senegal
- **Europa y Asia**
Ucrania / Vietnam

1 BOLIVIA

- Programa multisectorial de mejora de las condiciones de vida de zonas rurales (PROMAVI) / *En consorcio con el Centre de coopération internationale en santé et développement – CCISD*
- Proyecto de desarrollo de una cadena de valor agroindustrial en el sector de las especies

2 COLOMBIA

- Proyecto de Fortalecimiento de la Competitividad de las Empresas Asociativas (PROCOMPITE)

3 COSTA DE MARFIL

- Apoyo técnico y empresarial a los productores de cacao de la región de Akoupé

4 GUINEA

- Mejoramiento de los ingresos de productores agrícolas de Toulé y Petun

5 HAITÍ

- Valorización y fortalecimiento de las capacidades para una mayor seguridad alimentaria (AKOSSA) / *En Consorcio con la Universidad Laval*
- Programa de gestión del agua en la cuenca del Artibonite (PROGEBIA) / *En consorcio con el Centre d'étude et de coopération internationale (CECI) y AECOM*
- Proyecto de fortalecimiento de servicios públicos para los productores agrícolas (RESEPA II) / *En consorcio con la Alianza Agrícola Internacional (AAI)*
- Transferencia de tecnologías a los agricultores de las regiones del norte y noreste (PTTA) / *En consorcio con la Alianza Agrícola Internacional (AAI)*

6 HONDURAS

- Proyecto Canadá-Honduras de cadenas de valor agroforestales (CAHOVA)

7 LIBERIA

- Revitalización de la cadena café-cacao

8 MALÍ

- Proyecto Feere Diyara – Apoyo a la comercialización para los productores hortícolas y de cereales / *En consorcio con la Alianza Agrícola Internacional (AAI)*

9 MARRUECOS

- Apoyo al Alto Comisariado de Aguas y Bosques y Lucha contra la Desertificación (HCEFLCD) en la realización de un diagnóstico de la situación de las cooperativas forestales

10 PERÚ

- Proyecto de diversificación y mejora de la competitividad de las empresas asociativas de las regiones mineras (PRODICOM)

11 SENEGAL

- Apoyo a la cadena del arroz para la seguridad alimentaria – BEY DUNDE / *En consorcio con la Alianza Agrícola Internacional (AAI)*
- Fortalecimiento de las capacidades del movimiento de las cooperativas de vivienda

12 UCRANIA

- Mejora de la competitividad y apoyo al empresariado en el sector lechero
- Creación de cooperativas para el almacenamiento y la comercialización de cereales / *En consorcio con Canadian Co-operative Association (CCA) y el Instituto de Investigación y Educación para Cooperativas y Mutualidades de la Universidad de Sherbrooke (IRECUS)*

13 VIETNAM

- Proyecto de desarrollo de empresas cooperativas de Vietnam (VCED, por su sigla en inglés)

MULTIPAÍSES

- Programa de Asociación Cooperativa y Mutualista (PPCM, por su sigla en francés) – Bolivia, Perú y Vietnam
- Programa de Pasantías Internacionales para Jóvenes (PSIJ)



INNOVACIÓN Y EFICIENCIA EN BENEFICIO DE LAS POBLACIONES

Por Virginie Levasseur, Directora de
Servicio-Asesoramiento e Innovación de SOCODEVI

Un equipo de asesores y asesoras movilizado, herramientas y prácticas compartidas y metodologías perfeccionadas: estos son los frutos que cosechamos tras este primer año de actividades de la Dirección de Servicio-Asesoramiento e Innovación de SOCODEVI.

¡Qué primer año! Tras tres décadas de experiencia en la implementación de proyectos de desarrollo, nuestra organización supera el desafío de analizar los éxitos, identificar las innovaciones y asegurarse de que éstas puedan reproducirse en los nuevos proyectos.

Además, la magnitud de los contratos que SOCODEVI ha obtenido recientemente exigía, sin lugar a dudas, una movilización excepcional de nuestros recursos humanos a fin de que nuestros socios pudieran aprovechar la pericia y experiencia de todos nuestros equipos. Todo ello para maximizar el impacto de nuestras acciones en las poblaciones que apoyamos en el mundo.

Antes de presentar algunos ejemplos de nuestras recientes innovaciones, precisemos qué es la innovación para SOCODEVI. Para nosotros, innovar es incentivar a nuestros socios para que logren aumentar sus conocimientos, pericias y experiencias. Es también el uso de nuevas herramientas, nuevas técnicas o prácticas que permitan a las empresas cooperativas ser más rentables, más autónomas y más democráticas. En otras palabras, innovar para garantizar la perennidad.

Aprender sentando las bases hacia la autonomía

Nuestra nueva metodología para la implementación de las escuelas campesinas de agricultura (CEP, por su sigla en francés) es una de nuestras más recientes e interesantes innovaciones. Las CEP, desarrolladas por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación, se basan en los principios de la educación para adultos. Así, los productores agrícolas que participan en nuestras CEP pueden poner en práctica los conocimientos transmitidos en las capacitaciones con el enfoque “aprender haciendo”.

En Bolivia, por ejemplo, en el apoyo a la cadena de especies, SOCODEVI innovó integrando a las CEP su programa de capacitación para la Igualdad de género. De esta forma, se invita a mujeres y hombres a las mismas sesiones CEP y reciben juntos el asesoramiento sobre los aspectos técnicos de la producción agrícola, el aspecto ambiental y las problemáticas sobre la igualdad. En el Departamento de Chuquisaca y en otras regiones del país, los resultados son convincentes: mujeres que participan no sólo en las actividades de producción sino que se implican también en la toma de decisiones relativas a las actividades agrícolas, en la gestión de la empresa familiar y en el desarrollo de su cooperativa.

Esta metodología se aplica también en Honduras y Vietnam, en el marco de los nuevos proyectos CAHOVA y VCED, respectivamente. Cabe señalar que los productores y productoras vietnamitas se han mostrado especialmente interesados por las prácticas que les permitan adaptarse a los impactos de cambio climático, una problemática central en nuestras escuelas campesinas de agricultura.

Mecanismos y herramientas para un desarrollo sostenible

Nuestro programa “El Árbol de la Intercooperación” aceptó el reto de apoyar el desarrollo forestal compensando las emisiones de carbono. Esta iniciativa, cada vez más popular en nuestra red cooperativa y mutualista, ha sido objeto este año de una sistematización de su metodología.



Además, dado que la adaptación al cambio climático constituye un desafío crucial para las poblaciones vulnerables del Sur, desarrollamos y mejoramos constantemente nuestra manera de apoyar a los agricultores tomando en consideración los riesgos inherentes a estas perturbaciones ambientales. Para lograrlo, desde hace treinta años SOCODEVI privilegia un enfoque que corresponde a lo que llamamos ahora la agricultura inteligente frente al clima (“Climate Smart Agriculture”). El aumento de la productividad y los ingresos de las familias de agricultores, la adaptación a los impactos del cambio climático y la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero son los objetivos de nuestro enfoque.

Una herramienta para mejorar el desempeño de las empresas cooperativas

Para SOCODEVI, el desarrollo de empresas cooperativas, mutualistas y asociativas eficientes con el fin de crear prosperidad en las poblaciones ha sido la piedra angular de la lucha contra las desigualdades en el mundo. Proponer soluciones innovadoras como nuestra plataforma web PerformCoop, ahora en su versión mejorada, es una de las vías para lograr que las organizaciones apoyadas sean más eficientes y maximizar las repercusiones de sus actividades en la comunidad.

Hoy, PerformCoop 2.0 está a disposición de nuestros socios para ayudarlos a fijar objetivos de desempeño, dar seguimiento a los resultados y analizar la evolución de los mismos. La plataforma brinda ahora una interface más amigable y aplicaciones optimizadas que facilitan así su despliegue y su uso.

El futuro es prometedor. Nuestros equipos en Canadá y en el terreno trabajan con entusiasmo en otras innovaciones para que nuestra “caja de herramientas” crezca. Todos nuestros esfuerzos, nuestra motivación y nuestra energía tienen una fuente común: contribuir de manera tangible a mejorar la situación de las poblaciones que apoyamos en el mundo.



Virginie Levasseur,
Directora de Servicio-Asesoramiento e Innovación de SOCODEVI



INNOVACIÓN CONTINUA PARA COOPERAR MEJOR



PerformCoop

Un enfoque de gestión del cambio, un software para las empresas cooperativas y asociativas y para los administradores de proyecto, material de capacitación y herramientas de actividad empresarial.



El Árbol
de la Intercooperación

El árbol de la intercooperación

Un programa de compensación de las emisiones de gases de efecto invernadero por medio de plantaciones de árboles en Quebec y en el extranjero.



Las cooperativas y la igualdad entre las mujeres y los hombres

Una eficaz herramienta para el empoderamiento económico de las mujeres.



Agricultura inteligente frente al clima

Un enfoque multidisciplinario para reducir la vulnerabilidad de las poblaciones frente a los impactos del cambio climático.

SOCODEVI, SÓLIDAMENTE COMPROMETIDO CON LA CONSECUCCIÓN DE LOS OBJETIVOS DE DESARROLLO SOSTENIBLE



EL EQUIPO DE SOCODEVI



Equipo de Dirección

- 1 MATTHIEU ASSELIN,**
Director de Desarrollo de Negocios
- 2 RICHARD LACASSE,**
Director General
- 3 ALAIN PLOUFFE,**
Director del Programa Internacional
- 4 LUC SIMARD,**
Director de Administración,
Finanzas y Recursos Humanos
- 5 VIRGINIE LEVASSEUR,**
Directora Servicios de
Asesoramiento e Innovación

Un total de **320** empleados y empleadas distribuidos en el mundo
para apoyar a nuestros socios cooperativos.

Representación y oficinas en el mundo

AMÉRICAS



BOLIVIA
RUBEN ESCAMILLA
La Paz



COLOMBIA
SÉBASTIEN VALDIVIESO
Bogotá



GUATEMALA
JULIE GAGNÉ
Ciudad de Guatemala



HONDURAS
SERGE LANTAGNE
Tegucigalpa



PERÚ
MARIO BOIVIN
Lima

ÁFRICA



COSTA DE MARFIL
Abidjan



LIBERIA
HENRI BERUBÉ
Monrovia



MALÍ
NORMAND JACOB
(Alianza Agrícola Internacional)
Bamako

ASIA Y OTRAS REGIONES



VIETNAM
GABY BRETON
Ho Chi Minh Ville



UCRANIA
MAKSYM MAXIMOV
*Servicio de Extensión Agraria
de Dnepropetrovsk*

IVAN PANKIV
*Servicio de Extensión
Agraria de Lviv*

FIN DE MANDATOS:

RÉJEAN LANTAGNE
Perú

MAXIME PRUD'HOMME
Vietnam

MENSAJE DE LA FUNDACIÓN SOCODEVI

Por Gaétan Jodoin, Presidente de la Fundación SOCODEVI



Nuestro granito de arena para cambiar vidas

Hoy en día, frente a las múltiples causas que requieren nuestra atención, lograr recaudar fondos para contribuir a mejorar las condiciones de vida de familias pobres del mundo es un gran desafío. Sin embargo, cooperativistas de aquí se identifican solidariamente con la misión de la Fundación SOCODEVI y respaldan fielmente nuestras actividades.

Este año, la Fundación SOCODEVI contribuyó al desarrollo de organizaciones cooperativas en Bolivia, Perú y Vietnam por medio de inversiones que permiten optimizar o reactivar actividades económicas en beneficio de las familias socias. En total:

**En 2016-2017, la Fundación SOCODEVI
respaldó financieramente**

16 nuevos proyectos

**en Bolivia, Colombia, Perú y Vietnam
por un monto global de**

C\$ 331.880

A continuación algunos ejemplos de iniciativas:

BOLIVIA

APOYO PARA DESAYUNOS ESCOLARES

Más de 3.000 niños de 48 escuelas de la municipalidad de Colcha, zona situada a más de 3.000 metros de altura, inician su jornada con alimentos elaborados a base de quínoa proporcionados por CECAOT, una central de cooperativas que reúne a 250 familias productoras. Gracias al apoyo de la Fundación SOCODEVI y el Fonds Solidarité Sud, CECAOT adquirió un horno industrial que mejora la calidad de los alimentos producidos y optimiza las operaciones en beneficio de los niños de la región.





PERÚ

APOYO A LAS FAMILIAS PRODUCTORAS DE CAFÉ

Con el apoyo financiero de La Capitale, las familias socias de la cooperativa CEBICAFEN ya están en condiciones de controlar mejor la calidad de los granos de café que producen gracias a la construcción de un centro de verificación totalmente equipado. Además, la imagen de marca y las herramientas de marketing fueron mejoradas con la ayuda y el asesoramiento de una experta de La Capitale. Gracias a estas acciones la cooperativa podrá obtener mejores precios por sus productos en el mercado local e internacional.

PERÚ

APOYO DE EMERGENCIA DEBIDO A LLUVIAS TORRENCIALES

Se constituyó un fondo de emergencia de C\$ 50.000 para ayudar a las cooperativas agrícolas peruanas muy afectadas por las lluvias que devastaron varias comunidades del país en marzo último. Los recursos fueron destinados a la recuperación de las parcelas de los productores a fin de reactivar las actividades de producción.

Entre los hechos destacados del último año, cabe señalar nuestro exitoso torneo de golf, principal actividad de financiamiento de la Fundación, que fue sin lugar a dudas el gran momento en términos de solidaridad y compromiso de nuestra red. En el evento se recaudaron más de C\$ 60.000, un hito histórico alcanzado gracias a la generosidad de los participantes y el apoyo de **Promutuel Assurance**, principal socio del torneo.

Este fue también un año de sensibilización durante el cual fortalecimos nuestras acciones de comunicación gracias a nuestras plataformas digitales. Además, el "Sorteo SOCODEVI" hizo posible que tres personas de nuestra red cooperativa y mutualista vivieran una experiencia inolvidable en Bolivia y constataran el impacto de nuestras actividades en ese país. Una excelente iniciativa que se repetirá este año ya que estamos organizando una segunda edición de este viaje de sensibilización.

Nuestra Fundación es un importante motor para los proyectos que SOCODEVI lleva a cabo, por lo tanto debe seguir esforzándose por recaudar fondos. Debemos también seguir fortaleciendo la visibilidad de nuestra organización, presentar mejor los resultados de nuestras acciones, convencer a nuestros cooperativistas de aquí y al público en general de lo que repetimos incansablemente: ¡toda donación cuenta, por pequeña que sea!

Durante el próximo año, iniciaremos una revisión y optimización de nuestro enfoque relativo a la presentación y difusión de nuestros proyectos por financiar. Para alcanzar nuestros objetivos, contamos con dos ingredientes esenciales: el compromiso de los dirigentes de nuestra red y el profesionalismo del equipo de SOCODEVI y de su Fundación. ¡Pongamos todos juntos nuestro granito de arena y lo lograremos!

Consejo de Administración de la Fundación SOCODEVI en 2016-2017

- Gaétan Jodoin, Presidente
- René Arès, Vicepresidente
- Patrick Cyr, Secretario y Tesorero
- Guy Bouchard, Administrador
- Cathy Fraser, Administradora
- Suzanne Mailhot, Administradora
- Danielle Lacombe, Administradora

Gaétan Jodoin,
Presidente de la Fundación SOCODEVI



PRINCIPALES SOCIOS DE FINANCIACIÓN

- Ministerio de Asuntos Mundiales de Canadá (AMC, por sus siglas en francés) – Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional (ACDI)
- Banco Interamericano de Desarrollo (BID)
- Banco Mundial (BM)
- Empresas privadas del sector agrícola, cacao, café y del sector minero
- Gobierno de Haití – Ministerio de Agricultura, Recursos Naturales y Desarrollo Rural
- Gobierno de Liberia – Ministerio de Agricultura
- Gobierno de Malí – Ministerio de Desarrollo Rural
- Ministerio de Relaciones Internacionales y la Francofonía de Québec
- ONG internacionales y Fundaciones

NUESTRO ENFOQUE

Desde 1985, SOCODEVI y su red de instituciones miembros preconizan el uso de la herramienta cooperativa y mutualista como medio eficaz para crear, proteger y distribuir la riqueza en los países en desarrollo.

Esta fórmula da resultados concretos:

- Mejora de las condiciones de vida de las poblaciones
- Mejor distribución de la riqueza
- Cientos de empresas asociativas rentables que velan por que las colectividades se hagan cargo de su propio desarrollo
- Miles de mujeres que participan de manera equitativa en la toma de decisiones dentro de las organizaciones

NUESTROS SECTORES DE ACTIVIDAD



Agroalimentación



Desarrollo económico local



Silvicultura sostenible y agroforestería



Servicios financieros y seguros



Vivienda y otros sectores

NUESTROS SERVICIOS

Gracias a la pericia y experiencia de nuestra red de instituciones miembros y de nuestro personal en Canadá y en el terreno, gozamos de reconocimiento en los siguientes sectores:

- Creación y consolidación de empresas cooperativas, mutualistas y asociativas
- Desarrollo de actividades económicas rentables para las redes cooperativas y mutualistas del Sur y sus socios
- Fortalecimiento de las capacidades centrado en el desarrollo de las competencias
- Asesoramiento en materia de planificación y gestión, producción y comercialización y buena gobernanza
- Desarrollo y/o consolidación de cadenas agrícolas (cadena de valores)
- PerformCoop – Gestión del cambio
- Gestión de procesos participativos
- Apoyo institucional a entidades gubernamentales
- Transferencia de conocimientos y tecnologías



850, avenue Ernest-Gagnon, bureau 160
Québec (Québec) Canada G1S 4S2

Teléfono : 418 683-7225

Fax : 418 683-5229

info@socodevi.org

Síguenos en:

Nuestra página web: socodevi.org

Facebook : facebook.com/socodevi

Twitter : twitter.com/socodevi

